

## SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 23 JUIN 2020

### SPECIAL MEETING OF JUNE 23<sup>RD</sup>, 2020

Le Conseil de la municipalité du Canton de Wentworth siège en séance extraordinaire ce 23 juin 2020 par voie téléconférence.

Sont présents à cette téléconférence:

Jason Morrison, maire  
 Philippe Cyr, conseiller #1  
 Bill Gauley, conseiller #2  
 David Smith, conseiller #3  
 Maurice Pilon, conseiller #4  
 Jay Brothers, conseiller #5  
 Gilles Ouellette, conseiller #6

Chacune de ces personnes s'est identifiée individuellement.

Les membres présents forment le quorum.

#### **Ouverture de la séance**

Le Maire mentionne que l'avis de convocation comportant les sujets à traiter a été signifié à tous les membres du Conseil selon l'article 153 du Code municipal.

La séance est ouverte à 17 h 10 par Monsieur Jason Morrison, Maire de Wentworth. Madame Natalie Black, Directrice générale et secrétaire-trésorière fait fonction de secrétaire.

The Mayor declares that the notice of meeting has been given to all the elected officials containing all the subjects that will be taken into consideration in accordance with Article 153 of the Municipal Code.

The Council of the Municipality of the Township of Wentworth sits at the special meeting this June 23<sup>rd</sup>, 2020 by teleconference.

Are present at this teleconference:

Jason Morrison, Mayor  
 Philippe Cyr, Councillor #1  
 Bill Gauley, Councillor #2  
 David Smith, Councillor #3  
 Maurice Pilon, Councillor #4  
 Jay Brothers, Councillor #5  
 Gilles Ouellette, Councillor #6

Each of these persons identified themselves individually.

The members present form the quorum.

#### **Opening of the Sitting**

The meeting is open at 5:10 p.m. by Mr. Jason Morrison, Mayor of Wentworth. Mrs. Natalie Black, General Manager and Secretary-Treasurer is acting as Secretary.

## SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 23 JUIN 2020

### SPECIAL MEETING OF JUNE 23<sup>RD</sup>, 2020

20-06-082

#### **Séance du Conseil tenue à huis clos**

**CONSIDÉRANT** l'arrêté 2020-029 du 26 avril 2020 de la ministre de la Santé et des Services sociaux qui permet au conseil de siéger à huis clos et qui autorise les membres à prendre part, délibérer et voter à une séance par tout moyen de communication;

**CONSIDÉRANT** qu'il est dans l'intérêt public et pour protéger la santé de la population, des membres du conseil et des officiers municipaux que la présente séance soit tenue à huis clos et que les membres du conseil et les officiers municipaux soient autorisés à y être présents et à prendre part, délibérer et voter à la séance par téléconférence.

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller Maurice Pilon et  
**RÉSOLU**

**QUE** le Conseil accepte que la présente séance soit tenue à huis clos et que les membres du conseil et les officiers municipaux puissent y participer par téléconférence.

Résolution adoptée à l'unanimité.

20-06-082

#### **Council Meeting held in caucus**

**WHEREAS** Order 2020-029 of April 26<sup>th</sup> 2020 of the Minister of Health and Social Services which allows the Council to sit in caucus and which authorizes the members to take part, deliberate and vote at a meeting by any means of communication;

**WHEREAS** that it is in the public interest and to protect the health of the population, of the members of the Council and of the municipal officers that this meeting be held in caucus and that the members of the Council and the municipal officers be authorized to attend be present and take part, deliberate and vote at the meeting by teleconference.

**THEREFORE**, it is proposed by Councillor Maurice Pilon and  
**RESOLVED**

**THAT** Council accepts that this meeting be held in caucus and that Council members and municipal officers may participate by teleconference.

Resolution unanimously adopted.

20-06-083

#### **Adoption de l'ordre du jour de la séance extraordinaire du 23 juin 2020**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu d'adopter l'ordre du jour pour la séance extraordinaire du 23 juin 2020.

Résolution adoptée à l'unanimité.

20-06-083

#### **Adoption of the agenda for the special meeting of June 23<sup>rd</sup>, 2020**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to adopt the agenda for the special meeting of June 23<sup>rd</sup>, 2020.

Resolution unanimously adopted.

**SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 23 JUIN 2020**

**SPECIAL MEETING OF JUNE 23<sup>RD</sup>, 2020**

**Trésorerie et administration générale / Treasury and General Administration**

20-06-084

**Adjudication du contrat de déneigement et l'épandage d'abrasifs**

**CONSIDÉRANT** l'appel d'offres public publié sur le site officiel SEAO le 5 mai 2020 et dans l'hebdomadaire *Le Régional* le 7 mai 2020 concernant le déneigement et déglçage des chemins d'hiver pour les saisons 2020-2021, 2021-2022 et 2022-2023 avec possibilité de renouvellement pour les saisons 2023-2024 et 2024-2025, tel que requis par la Loi;

**CONSIDÉRANT** le résultat des soumissions reçues dont l'ouverture a eu lieu le 28 mai 2020 à 10 h 05;

**CONSIDÉRANT** qu'une (1) seule soumission était déposée et qu'elle était conforme;

**CONSIDÉRANT** qu'une telle situation autorise la Municipalité à négocier le prix avec ce seul soumissionnaire;

**CONSIDÉRANT** que la négociation a permis d'obtenir un prix moindre pour les options de renouvellement ainsi que l'inclusion des coûts de pré et post saison pour une intervention;

**EN CONSÉQUENCE** il est proposé par le conseiller Maurice Pilon et **RÉSOLU**

**D'ADJUGER** à l'entreprise David Riddell Excavation/Transport le contrat de déneigement et déglçage des chemins d'hiver pour les saisons 2020-2021, 2021-2022 et 2022-2023 avec possibilité de renouvellement pour les saisons 2023-2024 et 2024-2025, tel que décrit aux documents d'appel d'offres 76035-2020-002, et ce, pour la somme de 2 128 148,60\$ taxes incluses réparti comme suit:

Pour le déneigement et déglçage du 1<sup>er</sup> novembre au 30 avril de chaque année contractuelle

Période	Total (avant taxes)
2020-2021	366 528.00 \$
2021-2022	366 528.00 \$
2022-2023	366 528.00 \$

Pour le déneigement et déglçage du 1<sup>er</sup> novembre au 30 avril de chaque année contractuelle optionnel

Période	Total (avant taxes)
2023-2024	375 691.20 \$
2024-2025	375 691.20 \$

Pour une intervention effectuée dans les périodes de disponibilités «pré saison» et de «post saison» de chaque année contractuelle et optionnelle

Période	Total (avant taxes)
2020-2025	0 \$

**SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 23 JUIN 2020**

**SPECIAL MEETING OF JUNE 23<sup>RD</sup>, 2020**

**D'AUTORISER** la Directrice générale et secrétaire-trésorière à signer pour et au nom de la municipalité du Canton de Wentworth le présent contrat.

Résolution adoptée à l'unanimité.

20-06-084

**Awarding of Snow Removal and Sanding Contract**

**WHEREAS** the public call for tenders published on the SEAO official site on May 5<sup>th</sup>, 2020 and in the weekly *Le Régional* on May 7<sup>th</sup>, 2020 concerning the Snow Removal and Sanding of Winter Roads for the 2020-2021, 2021-2022 and 2022-2023 season with possibility of renewal for the seasons 2023-2024 and 2024-2025, as required by law;

**WHEREAS** the results of the tenders received, the opening of which took place on May 28<sup>th</sup>, 2020 at 10:05 am;

**WHEREAS** only one (1) tender was submitted and it was compliant;

**WHEREAS** such a situation authorizes the Municipality to negotiate the price with the sole bidder;

**WHEREAS** the negotiation made it possible to obtain a lesser price for the renewal options as well as the inclusion of the pre and post season costs for an intervention;

**THEREFORE** it is proposed by Councillor Maurice Pilon and  
**RESOLVED**

**TO AWARD** to David Riddell Excavation / Transport the Snow Removal and Sanding Contract for Winter Roads for the 2020-2021, 2021-2022 and 2022-2023 seasons with the possibility of renewal for the 2023-2024 and 2024-2025 season, as described in the tender documents 76035-2020-002, for the sum of \$ 2,128,148.60 taxes included, distributed as follows:

For Snow Removal and Sanding from November 1<sup>st</sup> to April 30<sup>th</sup> of each contract year

<b>Year</b>	<b>Total (before taxes)</b>
2020-2021	\$ 366,528.00
2021-2022	\$ 366,528.00
2022-2023	\$ 366,528.00

For Snow Removal and Sanding from November 1<sup>st</sup> to April 30<sup>th</sup> of each optional contractual year

<b>Year</b>	<b>Total (before taxes)</b>
2023-2024	\$ 375,691.20
2024-2025	\$ 375,691.20

For an intervention carried out during the "pre-season" and "post-season" availability periods of each contractual and optional year

<b>Year</b>	<b>Total (before taxes)</b>
2020-2025	\$ 0

**SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 23 JUIN 2020**

**SPECIAL MEETING OF JUNE 23<sup>RD</sup>, 2020**

**TO AUTHORIZE** the General Manager and Secretary-Treasurer to sign for and on behalf of the Municipality of the Township of Wentworth the present contract.

Resolution unanimously adopted.

20-06-085

**Clôture**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu de clore l'assemblée à 17h35.

Résolution adoptée à l'unanimité.

20-06-085

**Closure**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to close the meeting at 5:35 p.m.

Resolution unanimously adopted.

---

**Jason Morrison**  
**Maire**  
**Mayor**

*Je, Jason Morrison, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.*

*I, Jason Morrison, certify that the signing of these minutes is equivalent to the signature by me of all resolutions contained as per Article 142 (2) of the Municipal Code.*

---

**Natalie Black**  
**Directrice générale et Secrétaire-trésorière**  
**General Manager, Secretary-Treasurer**